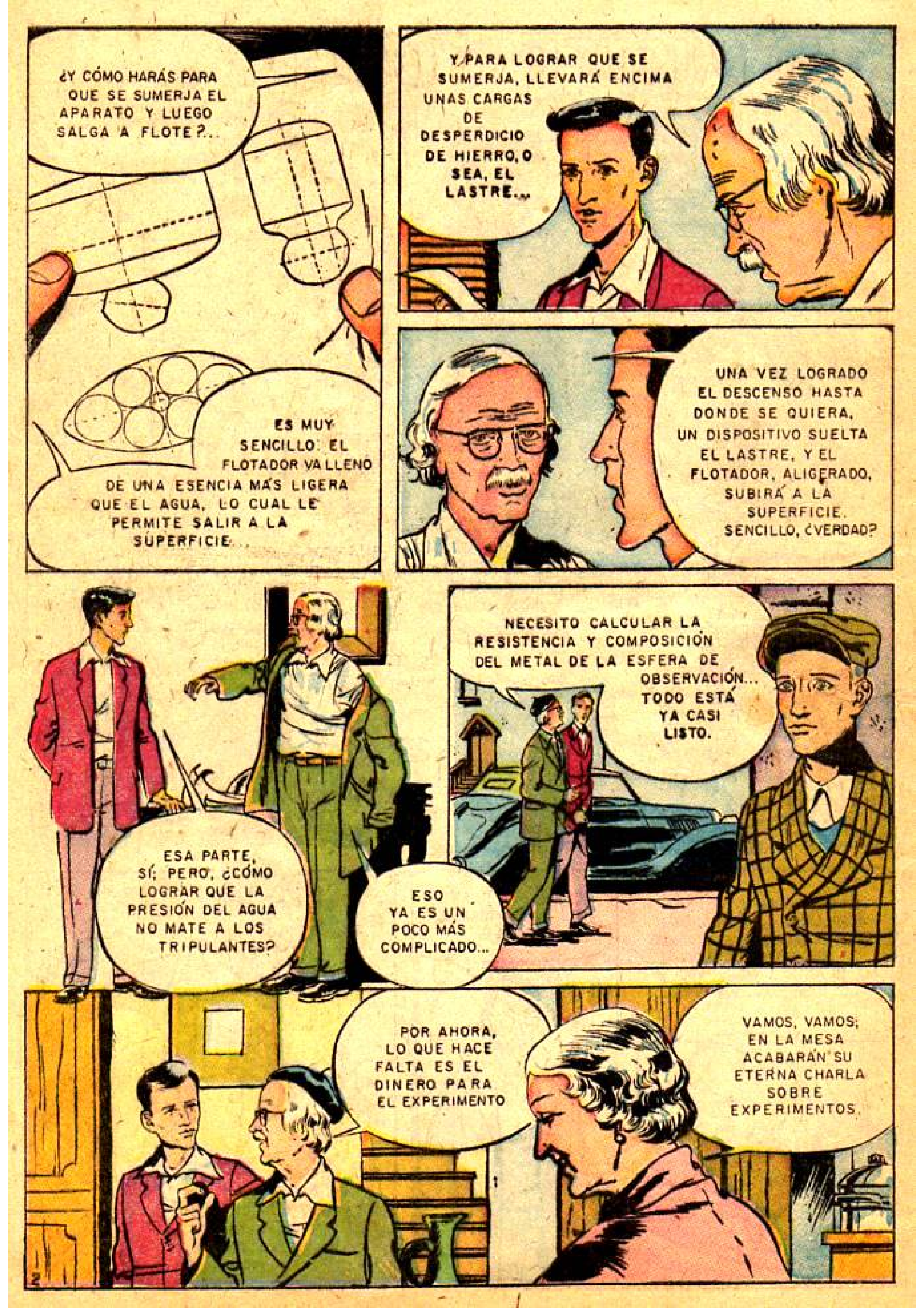

ER
AVENTURAS
DE LA VIDA REAL
EL MISTERIO
DEL MUNDO
SUBMARINO


EL MISTERIO DEL MUNDO SUBMARINO
EL ORGANISMO HUMANO NO PUEDE RESISTIR LAS GRANDES PRESIONES DE LA PROFUNDIDAD DEL MAR... UN BUZO, A PESAR DE SU ESCAFANDRA Y SU TRAJE, SÓLO PUEDE SOPORTAR DESCENSOS A CUARENTA O CINCUENTA METROS...
SI DESCIENDE MÁS, LE INVADIRÁ LO QUE SE LLAMA "SOMNOLENCIA EUFÓRICA", QUE ES UNA ESPECIE DE ATRACCIÓN DEL ABISMO...
DOMINADO POR ESE EXTRAÑO FENÓMENO, EL BUZO SE DEJARÁ ARRASTRAR A TAL PROFUNDIDAD, QUE EL NITRÓGENO LE INTOXICARÁ Y LE PROVOCARÁ LA MUERTE...
ES POR ELLO QUE, PARA EXPLORAR LAS GRANDES PROFUNDIDADES, EL PROFESOR AUGUSTO PICCARD PLANEÓ UN APARATO SUBMARINO, EN 1946...
¿ESE ES EL PLANO DE TU BATISCAFO, PAPÁ?
SÍ; COMO VES, SE COMPONE DE UN FLOTADOR EN FORMA DE NAVE, CON UNA ESFERA ABAJO, PARA DOS TRIPULANTES...


¿Y CÓMO HARÁS PARA QUE SE SUMERJA EL APARATO Y LUEGO SALGA A FLOTE?...
ES MUY SENCILLO: EL FLOTADOR VA LLENO DE UNA ESENCIA MÁS LIGERA QUE EL AGUA, LO CUAL LE PERMITE SALIR A LA SUPERFICIE...
Y PARA LOGRAR QUE SE SUMERJA, LLEVARÁ ENCIMA UNAS CARGAS DE DESPERDICIO DE HIERRO, O SEA, EL LASTRE...
UNA VEZ LOGRADO EL DESCENSO HASTA DONDE SE QUIERA, UN DISPOSITIVO SUELTA EL LASTRE, Y EL FLOTADOR, ALIGERADO, SUBIRÁ A LA SUPERFICIE. SENCILLO, ¿VERDAD?
ESA PARTE, SÍ; PERO, ¿CÓMO LOGRAR QUE LA PRESIÓN DEL AGUA NO MATE A LOS TRIPULANTES?
ESO YA ES UN POCO MÁS COMPLICADO...
NECESITO CALCULAR LA RESISTENCIA Y COMPOSICIÓN DEL METAL DE LA ESFERA DE OBSERVACIÓN... TODO ESTÁ YA CASI LISTO.
POR AHORA, LO QUE HACE FALTA ES EL DINERO PARA EL EXPERIMENTO
VAMOS, VAMOS; EN LA MESA ACABARÁN SU ETERNA CHARLA SOBRE EXPERIMENTOS.
2

ESTA VEZ, LA COSA VA EN SERIO; EL FONDO NACIONAL BELGA Y EMPRESAS PRIVADAS DE OTROS PAÍSES, HAN PROMETIDO APORTAR EL DINERO PARA CONSTRUIR EL BATISCAFO...

¡DÍAS MÁS TARDE...

NOS IREMOS A AMBERES, AMOR MÍO; EL BATISCAFO ESTÁ YA EN PLENA CONSTRUCCIÓN.

¡OH, JACQUES! ¿DE VERAS VAN A DESCENDER TANTO EN EL MAR?

SÍ, PERO EL EXPERIMENTO NO TENDRÁ EL PELIGRO QUE SUPONES; PAPÁ LO HA CALCULADO TODO.

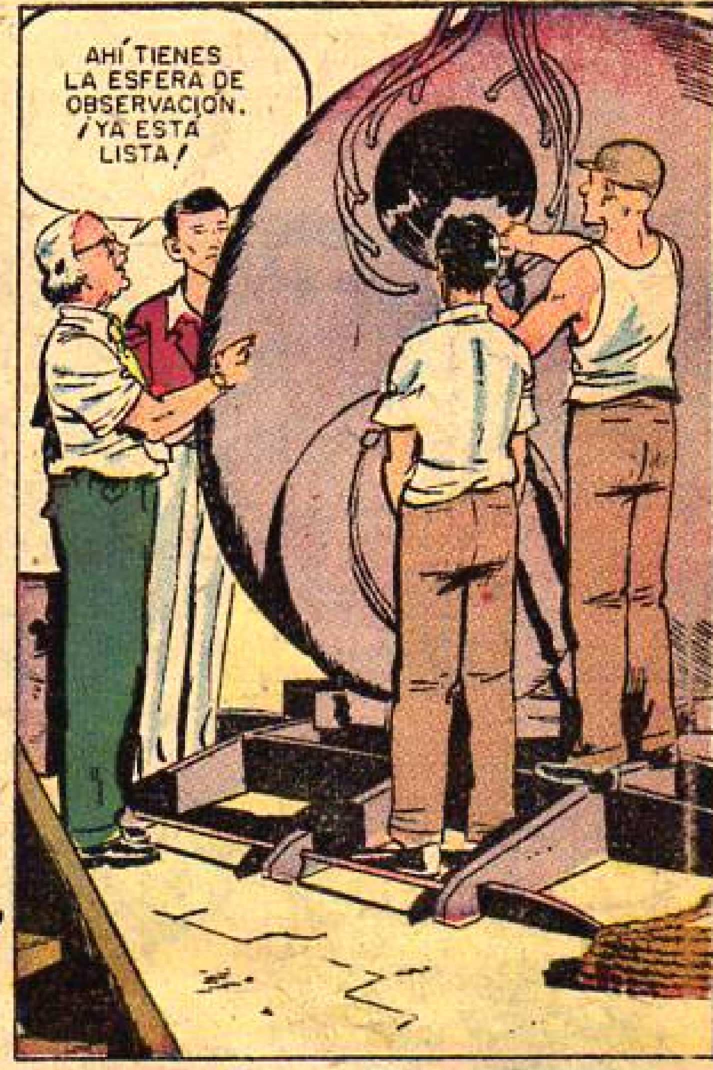
SIN, EMBARGO, ME DA MIEDO, JACQUES...








¡QUÉ HERMOSAS VENTANILLAS!
SON DE PLEXIGLAS, UN MATERIAL MÁS RESISTENTE QUE EL VIDRIO, QUE TIENE UNA TRANSPARENCIA PERFECTA.


AHÍ TIENES LA ESFERA DE OBSERVACIÓN. ¡YA ESTÁ LISTA!


AHORA, EN AMBERES, EL PUERTO BELGA, ARMAREMOS LA ESFERA EN EL FLOTADOR, Y EMBARCAREMOS HACIA DAKAR PARA BUSCAR EL PUNTO DONDE DEBEMOS SUMERGIRNOS.


EL BATÍSCAFO FUE ARMADO FELIZMENTE, Y SE INTRODUJO EN EL BARCO DE CARGA "SCALDIS"...


¡AHORA SÍ, EN MARCHA HACIA LAS COSTAS DE ÁFRICA, PARA LA PRIMERA PRUEBA!
¿Y POR QUÉ A LAS COSTAS DE ÁFRICA, Y NO A LAS DE EUROPA?


PORQUE EN LAS CERCANÍAS DE DAKAR HAY LA PROFUNDIDAD ADECUADA... ADEMÁS, AHÍ LA NAVEGACIÓN ES MENOR Y LAS CONDICIONES DEL TIEMPO MÁS FAVORABLES.



EL 15 DE SEPTIEMBRE DE 1948, EL "SCALDIS" ZARPÓ DE AMBERES, RUMBO AL MAR DEL NORTE...
PASADO EL GOLFO DE VIZCAYA, IREMOS DIRECTAMENTE HASTA DAKAR, EN ÁFRICA...
¡MIREN ALLÁ, LOS PECES VOLADORES!
SÍ, SUELEN VOLAR SOBRE EL AGUA HASTA SETENTA Y CIEN METROS, ANTES DE VOLVER A SUMERGIRSE.
"GENERALMENTE HACEN ESTOS VUELOS PARA ESCAPAR DE UN TIBURÓN U OTRO PERSEGUIDOR"...
LUEGO, A LA ALTURA DE DAKAR...
¡BARCO FRANCÉS A LA VISTA!...
¡"ELIE MONNIER", BARCO-AVISO DE LA MARINA DE GUERRA FRANCESA! ¿PODEMOS SER ÚTILES EN ALGO?
¡"SCALDIS", DE BÉLGICA, EN EXPEDICIÓN CIENTÍFICA..! AGRADECEREMOS CUALQUIER COLABORACIÓN.

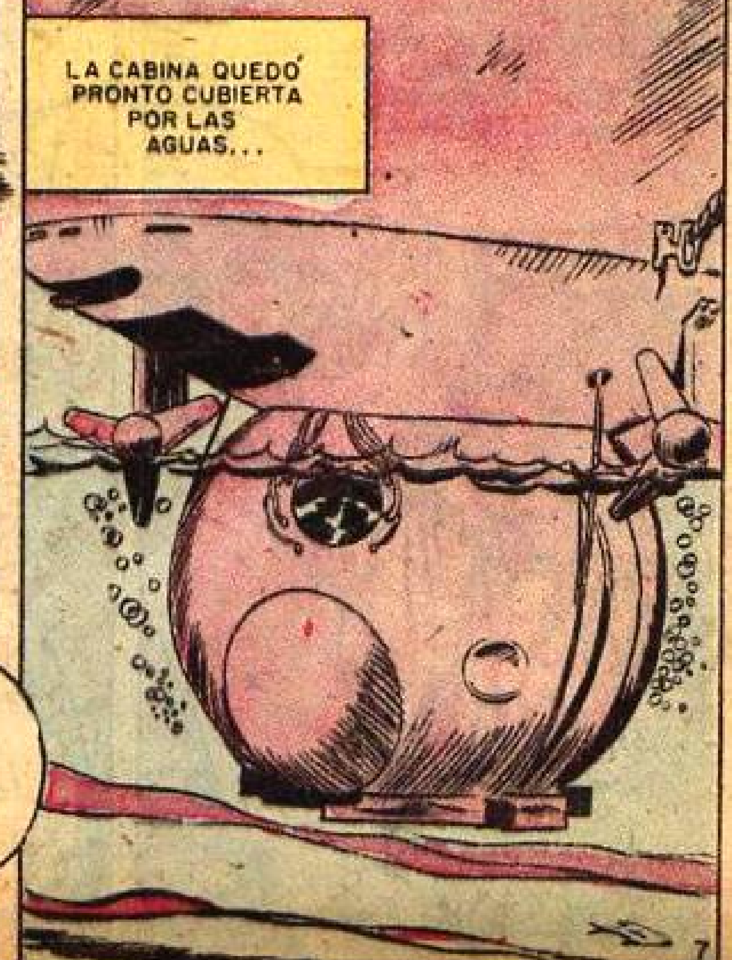

LOS ESCOLTAREMOS HASTA EL PUERTO...
¡GRACIAS!...
POCO DESPUÉS LLEGARON A DAKAR, PUERTO PERTENECIENTE AL ÁFRICA FRANCESA...
UNA MULTITUD RECIBIÓ A PICCARD CON GRANDES ACLAMACIONES AL DESEMBARCAR...
¡CARAMBA! DAN POR HECHO EL ÉXITO DE MI EMPRESA... ¡OJALÁ NO SE EQUIVOQUEN!
LUEGO, EN LA BASE NAVAL, EL ALMIRANTE FRANCÉS QUE LA COMANDABA OFRECIÓ...
PROFESOR PICCARD, PONDRÉ A SUS ÓRDENES DOS FRAGATAS Y EL MISMO "ELIE MONNIER", ASÍ COMO DOS HIDROAVIONES, PARA QUE LE AYUDEN EN LO QUE USTED NECESITE.
MIL GRACIAS, ALMIRANTE SOL... ACEPTO, PORQUE SERÁN UNIDADES DE GRAN UTILIDAD EN LAS MANIOBRAS DEL EXPERIMENTO...


EL "SCALDIS", CONDUCIENDO EN SUS BODEGAS AL "FNRS 2", SE DIRIGIÓ A UN PUNTO ADECUADO PARA LAS INMERSIONES, CERCA DE LAS ISLAS DE CABO VERDE...


¿QUIÉN IRÁ CONMIGO EN LA CABINA?
COSYNS NO PUEDE, PORQUE QUIERE DIRIGIR LA MANIOBRA DESDE EL PUENTE DEL "SCALDIS". IRÉ YO.


BAJAREMOS POR LA ESCOTILLA HASTA LA CABINA.
¡OH, PAPÁ! ¡CÓMO QUISIERA IR CONTIGO EN ESTA PRIMERA PRUEBA!...


HAY QUE CERRAR LA ESCOTILLA HERMÉTICA, PROFESOR MONOD... LA GRÚA DEL BARCO YA NOS ESTÁ LEVANTANDO DE LA BODEGA.
¡AQUÍ VA NUESTRO "FNRS 2"!
ESTE ES SU PRIMER CONTACTO CON EL AGUA, ¿VERDAD?


LA CABINA QUEDÓ PRONTO CUBIERTA POR LAS AGUAS...

SÓLO SERÁ UNA INMERSIÓN DE VEINTICINCO METROS, PERO ESO BASTARÁ PARA PROBAR LA REGENERACIÓN DEL AIRE, LOS FAROS, EL DESLASTRE, TODO...

PERO, ¿QUÉ PASA? ¿NOS VUELVEN A LEVANTAR CON LA GRÚA? ESTAMOS SALIENDO A FLOTE...

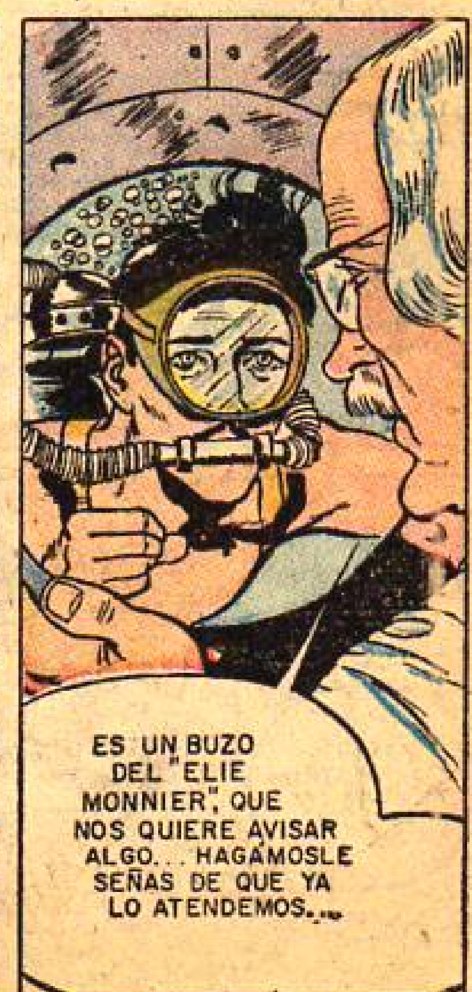
NO SÉ QUE OCURRE... EL TELÉFONO INTERIOR NO FUNCIONA. ¡ESTAMOS INCOMUNICADOS!

SÓLO PODEMOS ESPERAR...

LO QUE SUCEDÍA ERA QUE ESTABAN LLENANDO DE ESENCIA EL FLOTADOR, ANTES DE PROCEDER A LA INMERSIÓN....













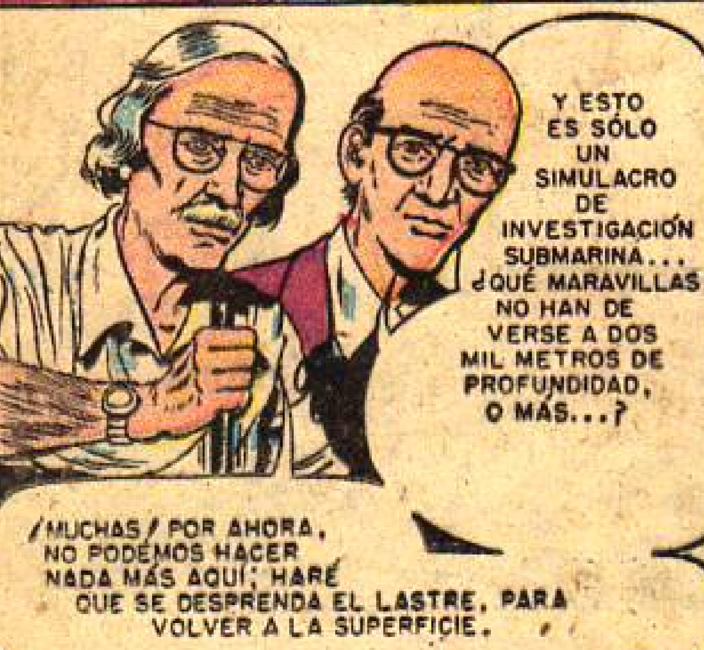


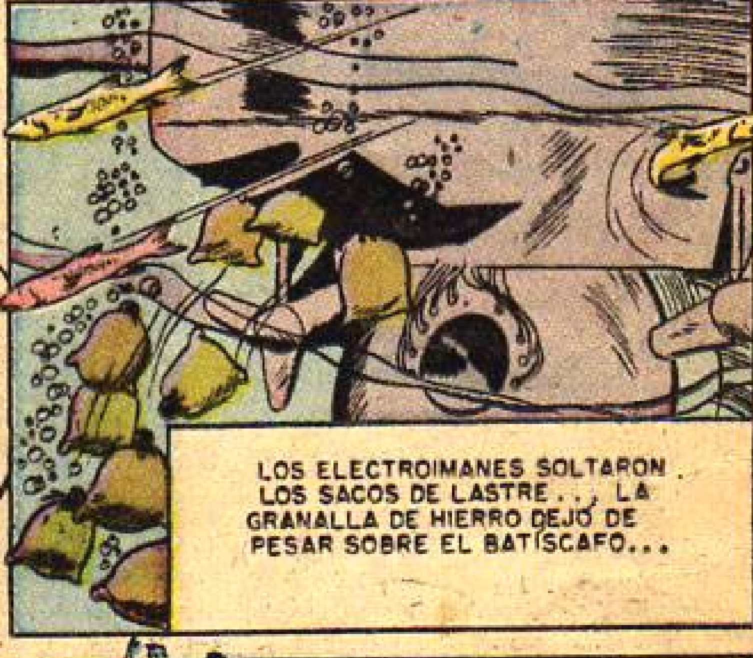
¡ESTAMOS EN EL FONDO! ¿VE USTED ESE PEZ QUE PARECE FOSFORESCENTE? PUES NO ES ÉL EL QUE TIENE LA FOSFORESCENCIA, SINO LAS ALGAS QUE LO RECUBREN...

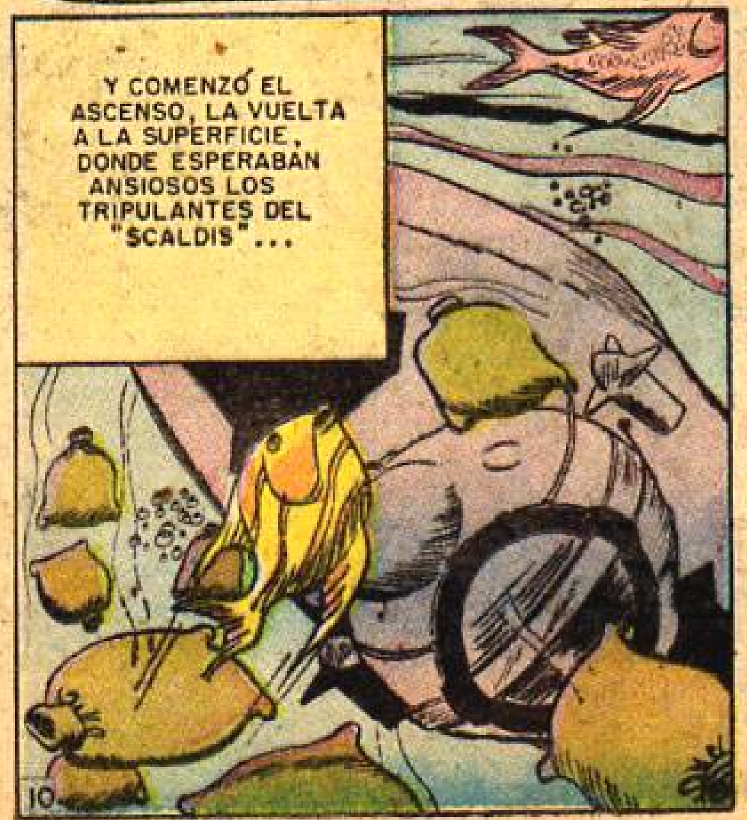
EL PISO PARECE UNA TIERRA RECIÉN ARADA...

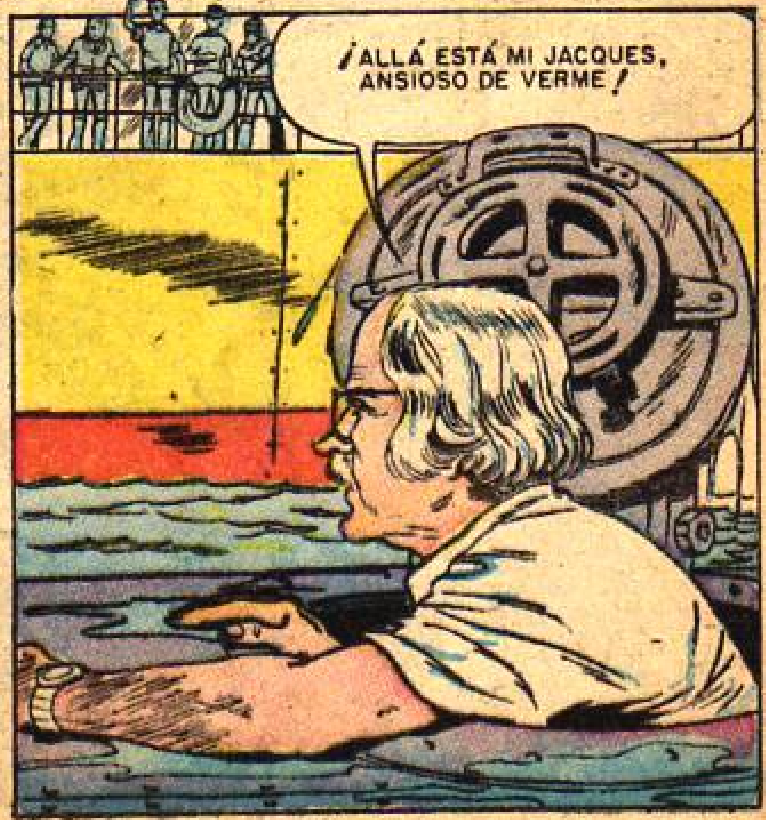

NUESTRA PRIMERA PRUEBA CIENTÍFICA, SERÁ MEDIR LA RADIACIÓN CÓSMICA A VEINTICINCO METROS BAJO LA SUPERFICIE DEL AGUA... PONDREMOS A FUNCIONAR EL CONTADOR...


MARCHA MUCHO MÁS LENTAMENTE QUE EN LA SUPERFICIE... ESTE VOLUMEN DE AGUA ABSORBE UNA PARTE APRECIABLE DE LA RADIACIÓN CÓSMICA.
¡CHAC! ¡TUC! ¡CHAC! ¡TUC!


Y ESTO ES SÓLO UN SIMULACRO DE INVESTIGACIÓN SUBMARINA... ¿QUÉ MARAVILLAS NO HAN DE VERSE A DOS MIL METROS DE PROFUNDIDAD, O MÁS...?
¡MUCHAS! POR AHORA, NO PODEMOS HACER NADA MÁS AQUÍ; HARÉ QUE SE DESPRENDA EL LASTRE, PARA VOLVER A LA SUPERFICIE.


LOS ELECTROIMANES SOLTARON LOS SACOS DE LASTRE... LA GRANALLA DE HIERRO DEJÓ DE PESAR SOBRE EL BATISCAFO...


Y COMENZÓ EL ASCENSO, LA VUELTA A LA SUPERFICIE, DONDE ESPERABAN ANSIOSOS LOS TRIPULANTES DEL "SCALDIS"...


¡ALLÁ ESTÁ MI JACQUES, ANSIOSO DE VERME!


¡A SU CUNA OTRA VEZ, EL PEQUEÑO "FNRS 2"!
¡PAPÁ!
ME HUBIERA GUSTADO QUE VINIERAS CONMIGO, JACQUES; PERO EN UN FUTURO DESCENSO IREMOS JUNTOS.
AHORA INTENTAREMOS UN DESCENSO DE MIL METROS.
AQUELLA ES ISLA DEL FUEGO; EL VOLCÁN QUE LE DA NOMBRE TIENE TRES MIL METROS DE ALTURA.
SÍ, LA ÚLTIMA ERUPCIÓN DATA DE 1857... ME GUSTARÍA VERLO EN ACTIVIDAD...
DOS AÑOS DESPUÉS, EL VOLCÁN DESTRUYÓ LA ISLA POR UNA ERUPCIÓN VIOLENTÍSIMA...
PERO VOLVAMOS AL "SCALDIS", AQUEL TREINTA Y UNO DE OCTUBRE DE 1948...
BAJEMOS EL BATÍSCAFO VACÍO, OPERADO POR EL PILOTO AUTOMÁTICO...
11

ESTA VEZ, PARA QUE EL APARATO NO TOCARA FONDO CON DEMASIADA FUERZA, LE PUSIERON UNA ANTENA QUE, AL TOCAR EL PISO, HICIERA SOLTAR EL LASTRE AUTOMÁTICAMENTE...

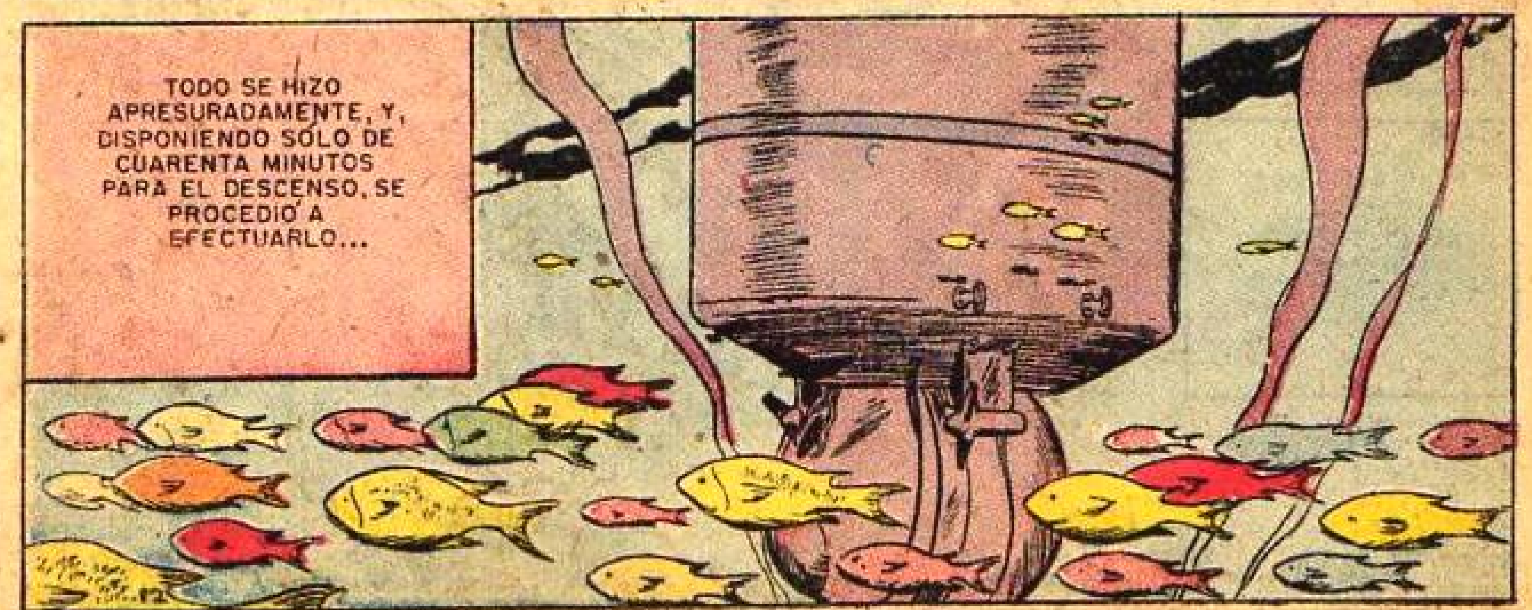
A ÚLTIMA HORA, UN DESPERFECTO DURANTE LA MANIOBRA RETRASÓ LA INMERSIÓN...

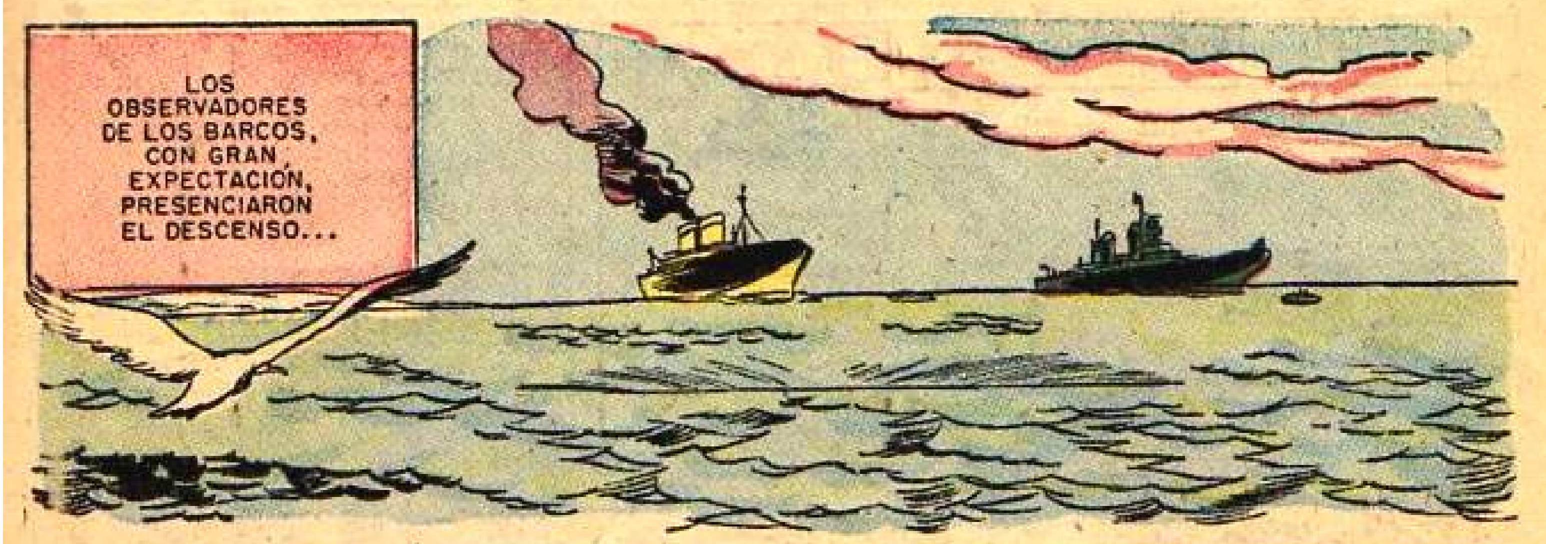
REPARAR ESTO NOS LLEVARÁ ALGUNAS HORAS...





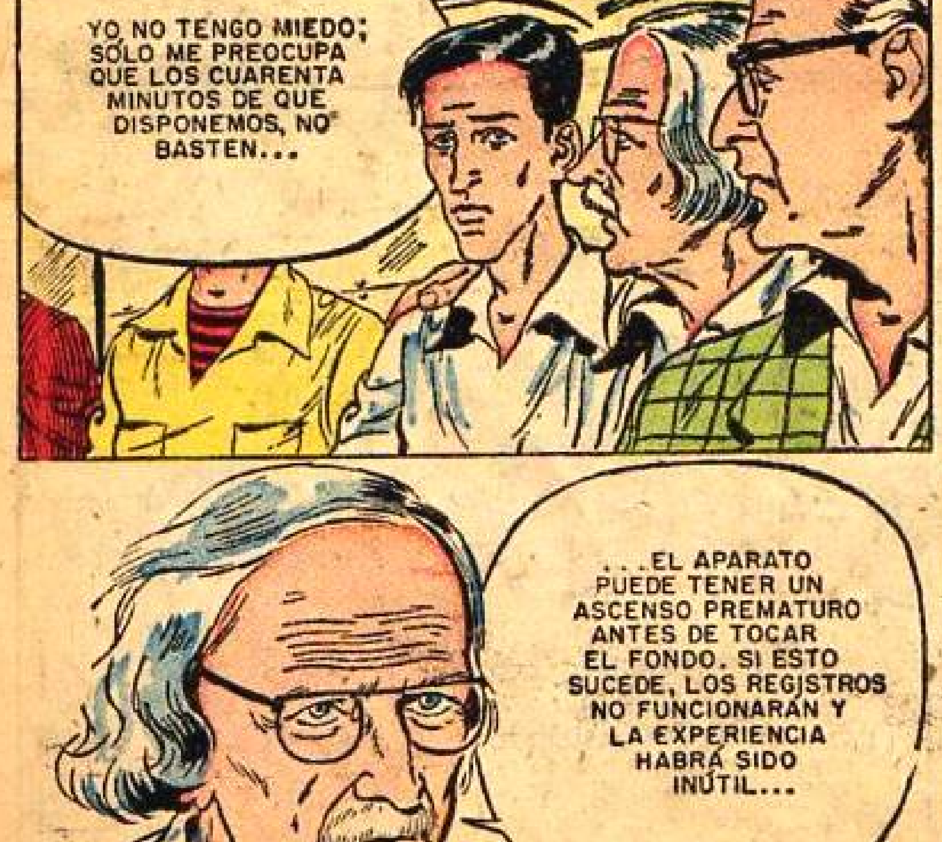





LOS OBSERVADORES DE LOS BARCOS, CON GRAN EXPECTACIÓN, PRESENCIARON EL DESCENSO...


DURANTE LA GUERRA VI HUNDIRSE A MUCHOS BUQUES, EXACTAMENTE COMO AHORA DESCIENDE EL "FNRS 2"... NINGUNO VOLVIÓ A SUBIR.
YO TENGO CONFIANZA EN MI BATÍSCAFO Y EN EL PILOTO AUTOMÁTICO.


TODOS TEMÍAN QUE EL BATÍSCAFO NO VOLVIERA JAMÁS A LA SUPERFICIE...


YO NO TENGO MIEDO; SÓLO ME PREOCUPA QUE LOS CUARENTA MINUTOS DE QUE DISPONEMOS, NO BASTEN...
...EL APARATO PUEDE TENER UN ASCENSO PREMATURO ANTES DE TOCAR EL FONDO. SI ESTO SUCEDE, LOS REGISTROS NO FUNCIONARÁN Y LA EXPERIENCIA HABRÁ SIDO INÚTIL...

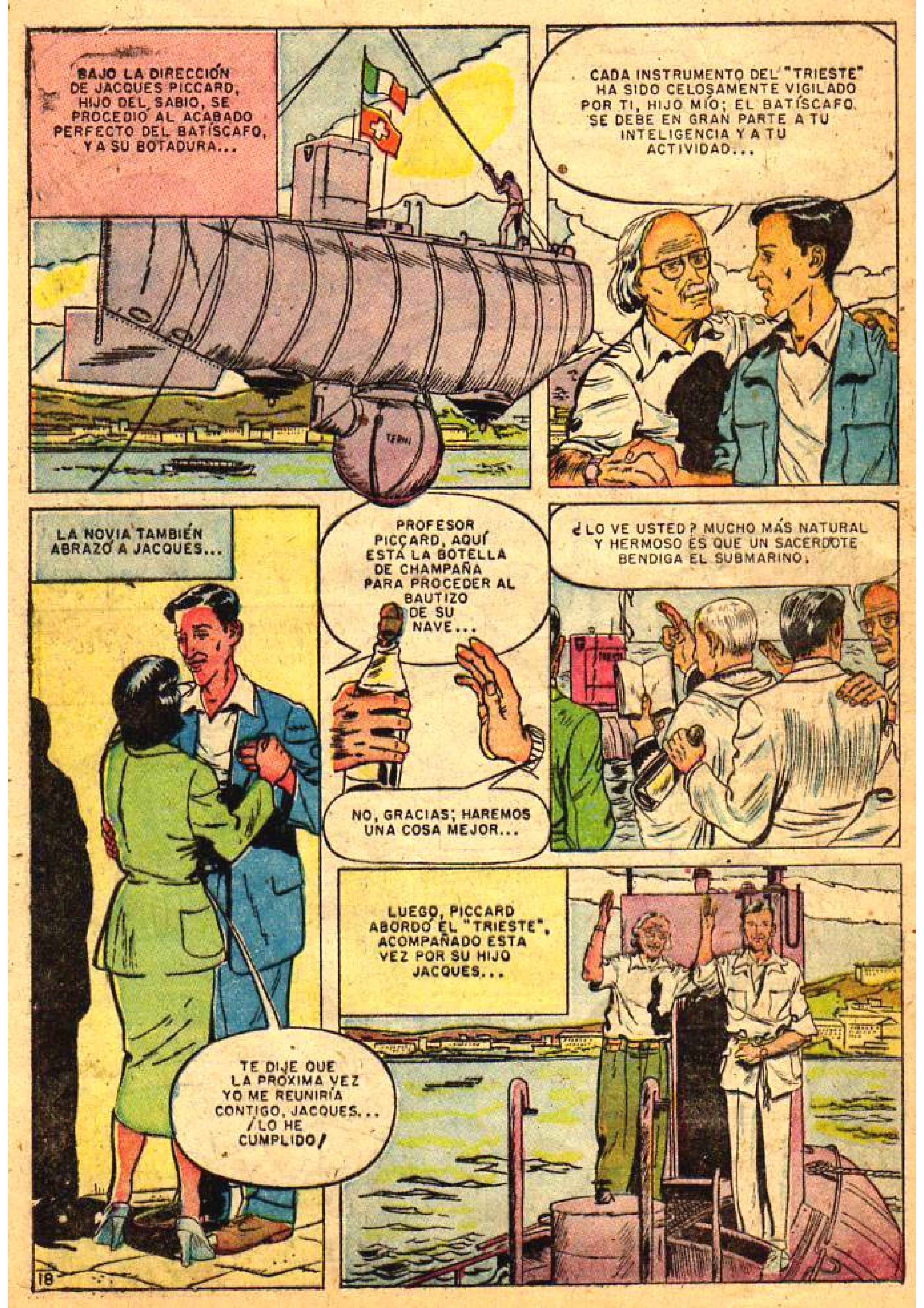

MEDIA HORA DESPUÉS...
¡EL BATÍSCAFO! ¿CÓMO ES QUE HA SALIDO EN TAN POCO TIEMPO? ¿HABRÁ SUFRIDO ALGÚN DAÑO SU MECANISMO?


LOS BARCOS ENFILARON HACIA EL "FNRS 2"...
FNRS 2
CUANDO PICCARD REVISÓ EL MANÓMETRO REGISTRADOR DE LA CABINA, GRITÓ CON ALEGRÍA...
¡MIL TRESCIENTOS OCHENTA METROS! ¡SÍ LLEGÓ AL FONDO!
LO QUE SUCEDIÓ FUE QUE, ANTES DE QUE FUNCIONARA EL RELOJ, LA ANTENA HIZO ACCIONAR EL PILOTO AUTOMÁTICO...
POR EL MOMENTO, LA EXPEDICIÓN SUBMARINA HABÍA CONCLUIDO... PICCARD Y SU GRUPO REGRESARON A DAKAR...
EL BATÍSCAFO HA SUBIDO Y BAJADO A UNA VELOCIDAD DE UN METRO SESENTA CENTÍMETROS POR SEGUNDO. ¡LA PRUEBA HA SIDO UN ÉXITO!
LA EXPERIENCIA HA SIDO PROVECHOSA; MEJORAREMOS LA ESTRUCTURA DEL BATÍSCAFO, PARA DESCENDER UN DÍA DOS O TRES MIL METROS, CON NOSOTROS DENTRO DE ÉL.


AUGUSTO PICCARD, DE REGRESO EN BÉLGICA, ESPERÓ LA DECISIÓN DEL FONDO NACIONAL BELGA; PERO ÉSTE NO PUDO PROPORCIONAR MÁS DINERO, SIN LA COOPERACIÓN DEL FONDO Y LA MARINA FRANCESES; ENTONCES, FRANCIA OFRECIÓ SUS ASTILLEROS DE TOLÓN, Y PICCARD FUE NOMBRADO "CONSEJERO TÉCNICO" EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN NUEVO BATÍSCAFO...
UN DÍA, A PRINCIPIOS DE 1952...
¡UN MENSAJE DE TRIESTE, DE LA MARINA ITALIANA! ME PIDEN QUE VAYA ALLÁ PARA CONSTRUIR UN NUEVO BATÍSCAFO, BAJO MI JEFATURA, COMO INGENIERO-FÍSICO...
PERO TÚ ESTÁS COMPROMETIDO EN TOLÓN, DONDE CONSTRUYEN EL "FNRS 3", PARA LA MARINA DE FRANCIA...
CEDERÉ A TOLÓN LA CABINA DEL "FNRS 2" Y TODOS MIS INSTRUMENTOS, YA NO ME NECESITAN...
FRANCIA ACEPTÓ LA RENUNCIA DE PICCARD, Y ÉSTE MARCHÓ A TRIESTE, CON SU HIJO JACQUES...
AHORA SÍ COLABORARÁS DIRECTAMENTE CONMIGO.
LOS TALLERES DE TRIESTE FUERON PUESTOS A DISPOSICIÓN DEL SABIO SUIZO...


EN MONFALCONE, PEQUEÑA CIUDAD INDUSTRIAL ITALIANA, EMPEZÓ PRONTO A CONSTRUIRSE EL FLOTADOR...
EL NUEVO BATÍSCAFO SE LLAMARÍA "TRIESTE", COMO EL PUERTO DONDE SE CONSTRUÍA...
AQUÍ TIENES, HIJO, EL DISEÑO DEL "TRIESTE"... EN ESTA CABINA HERMÉTICA NOS ENCERRAREMOS PARA CONTEMPLAR LOS ABISMOS MARINOS.
LA CONSTRUCCIÓN DE LA CABINA FUE ESTUDIADA Y VIGILADA MUY CUIDADOSAMENTE...
LA ESFERA ESTARÁ CALCULADA PARA RESISTIR HASTA CINCO MIL METROS DE PROFUNDIDAD SUBMARINA... PRONTO QUEDARÁ LISTA.
LAS PRUEBAS HAN SIDO SATISFACTORIAS.


EL FLOTADOR ESTÁ LISTO YA EN MONFALCONE...
Y LA CABINA ESTÁ TERMINADA EN TERNI...
AHORA TENEMOS UN PROBLEMA: ¿CÓMO TRANSPORTAR EL FLOTADOR DESDE TRIESTE HASTA EL GOLFO DE NÁPOLES? POR MAR, RESULTA DEMASIADO CARO; POR FERROCARRIL, IMPRACTICABLE...
SÓLO PODEMOS LLEVARLO POR CARRETERA, EN CAMIÓN DE CARGA ABIERTO...
NECESITARÁ UN REMOLQUE MUY GRANDE.
...DE TRIESTE A NÁPOLES HAY VARIOS PASOS SUBTERRÁNEOS, Y EL BATÍSCAFO APENAS CABÍA EN ELLOS...
EL TRANSPORTE TUVO QUE HACERSE POR CARRETERA, DEJANDO AL FLOTADOR UNA INCLINACIÓN DE CUARENTA Y CINCO GRADOS...
¡POR FIN, EN EL ASTILLERO DE MECÁNICA NAVAL! AQUÍ MONTAREMOS LA CABINA EN EL FLOTADOR Y PARTIREMOS A LA PRUEBA...


BAJO LA DIRECCIÓN DE JACQUES PICCARD, HIJO DEL SABIO, SE PROCEDIÓ AL ACABADO PERFECTO DEL BATÍSCAFO, Y A SU BOTADURA...
CADA INSTRUMENTO DEL "TRIESTE" HA SIDO CELOSAMENTE VIGILADO POR TI, HIJO MÍO; EL BATÍSCAFO SE DEBE EN GRAN PARTE A TU INTELIGENCIA Y A TU ACTIVIDAD...
LA NOVIA TAMBIÉN ABRAZÓ A JACQUES...
TE DIJE QUE LA PRÓXIMA VEZ YO ME REUNIRÍA CONTIGO, JACQUES... ¡LO HE CUMPLIDO!
PROFESOR PICCARD, AQUÍ ESTÁ LA BOTELLA DE CHAMPAÑA PARA PROCEDER AL BAUTIZO DE SU NAVE...
NO, GRACIAS; HAREMOS UNA COSA MEJOR...
¿LO VE USTED? MUCHO MÁS NATURAL Y HERMOSO ES QUE UN SACERDOTE BENDIGA EL SUBMARINO.
LUEGO, PICCARD ABORDÓ EL "TRIESTE", ACOMPAÑADO ESTA VEZ POR SU HIJO JACQUES...

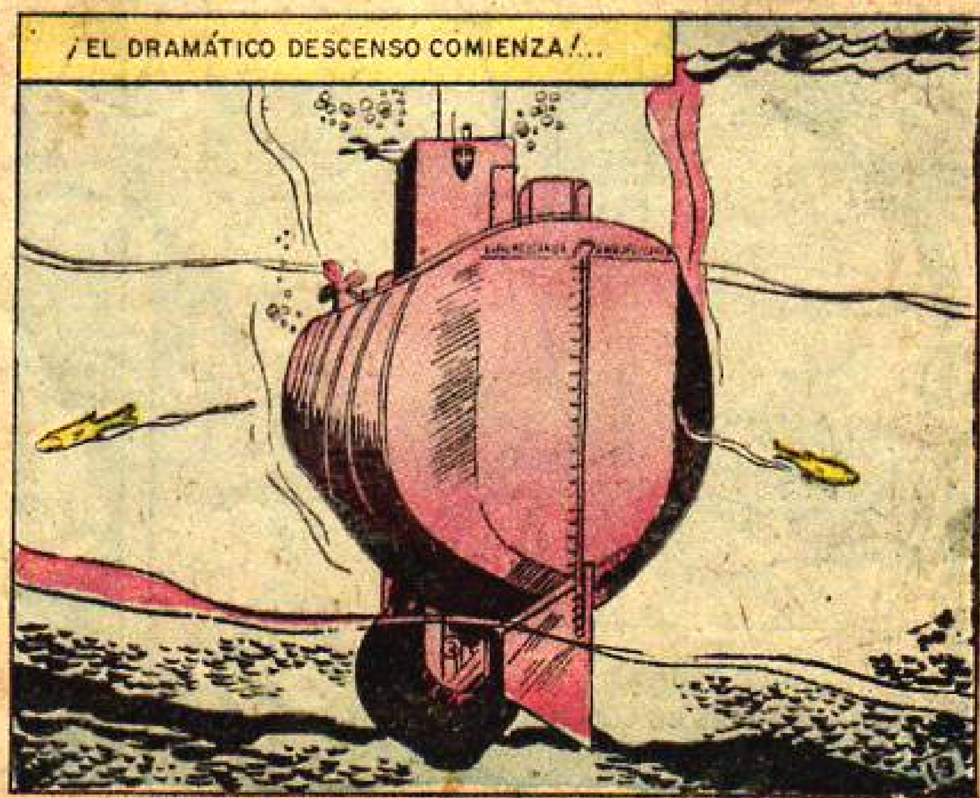

DESPUÉS DE ALGUNAS INMERSIONES CORTAS DE PRUEBA, EL "TRIESTE" SE PREPARÓ PARA UNA INMERSIÓN... ¡A MÁS DE TRES MIL MÉTROS DE PROFUNDIDAD!


TREINTA DE SEPTIEMBRE DE 1953... LA CABINA ES CERRADA HERMÉTICAMENTE... EL TELÉFONO VA A SERVIR DURANTE ALGUNOS MINUTOS SOLAMENTE...


¡CIERREN LA TAPA Y QUITEN LAS CLAVIJAS!
LAS CLAVIJAS ESTÁN QUITADAS YA.


¿ESTÁ USTED SEGURO? UN ERROR PODRÍA SER FATAL...
HE VISTO QUITARLAS CON MIS PROPIOS OJOS...


SIGUEN USTEDES BAJANDO... VOY A TENER QUE DESCONECTAR YA EL CABLE DEL TELÉFONO.


¡EL DRAMÁTICO DESCENSO COMIENZA!...


JACQUES COMENZÓ A OBSERVAR LOS MANÓMETROS...
¡OCHOCIENTOS!... ¡NOVECIENTOS METROS!
LA DENSIDAD DEL AIRE EN LA CABINA SE ENCUENTRA NORMAL...
Y EL APARATO DE DRAEGER PARA REGENERAR EL AIRE ESTÁ FUNCIONANDO MUY BIEN...
SEGUNDOS DESPUÉS...
ES IMPRESIONANTE PENETRAR EN EL REINO DE LAS TINIEBLAS, DE DONDE CASI NADIE HA SALIDO CON VIDA...
LA ESCASA LUZ QUE AÚN QUEDA TIENE UN TONO ROJIZO, CASI VIOLETA...
ESTE VOLUMEN DE AGUA ABSORBE EL COLOR ROJO DEL ESPECTRO...
¿QUÉ ES AQUÉLLO QUE SE MUEVE COMO UN PULPO?
UNA ANÉMONA... ESTÁ EN ESPERA DE ALGUNA PRESA, PARA DEVORARLA.



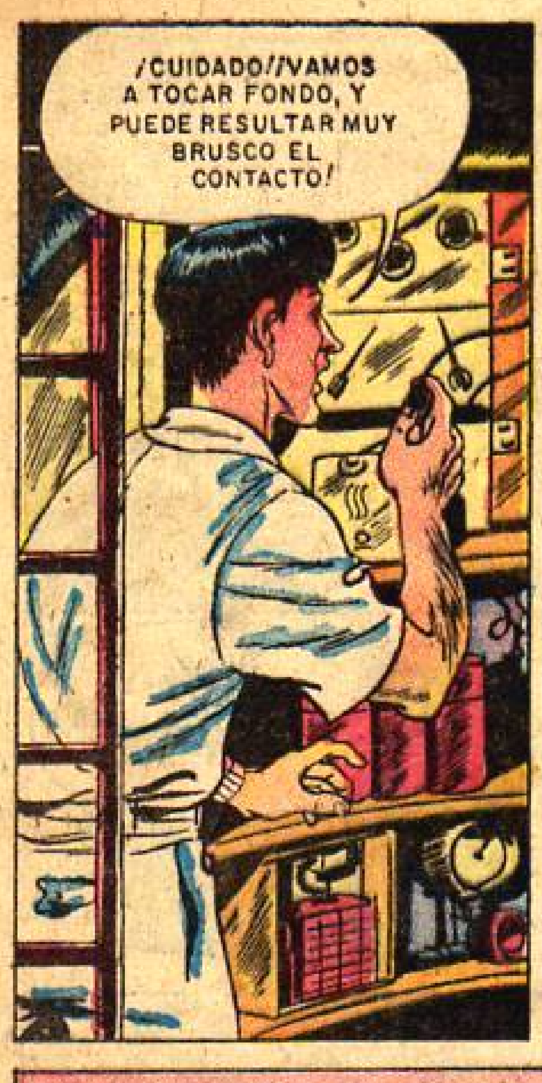


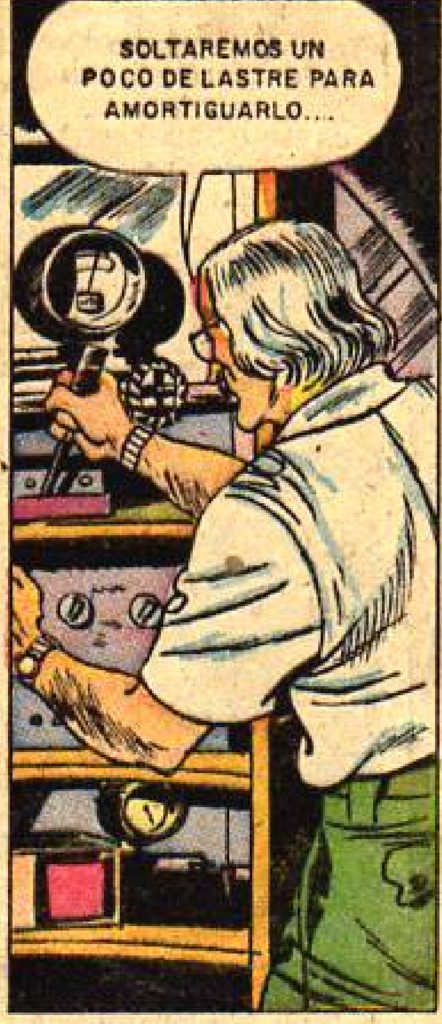
LA ILUMINACIÓN ULTRAMICROSCÓPICA PERMITIÓ VER UNA ENORME CANTIDAD DE CORPUSCULOS, DESTACANDO SOBRE UN FONDO OSCURO...

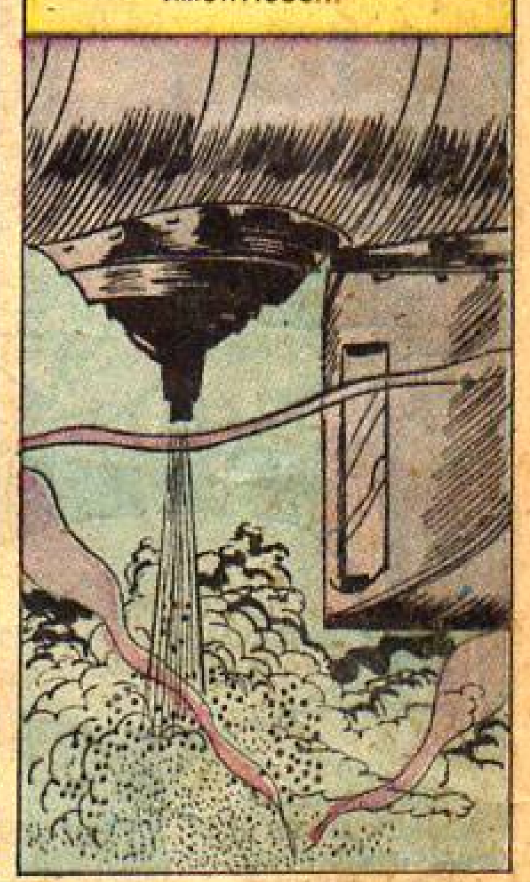


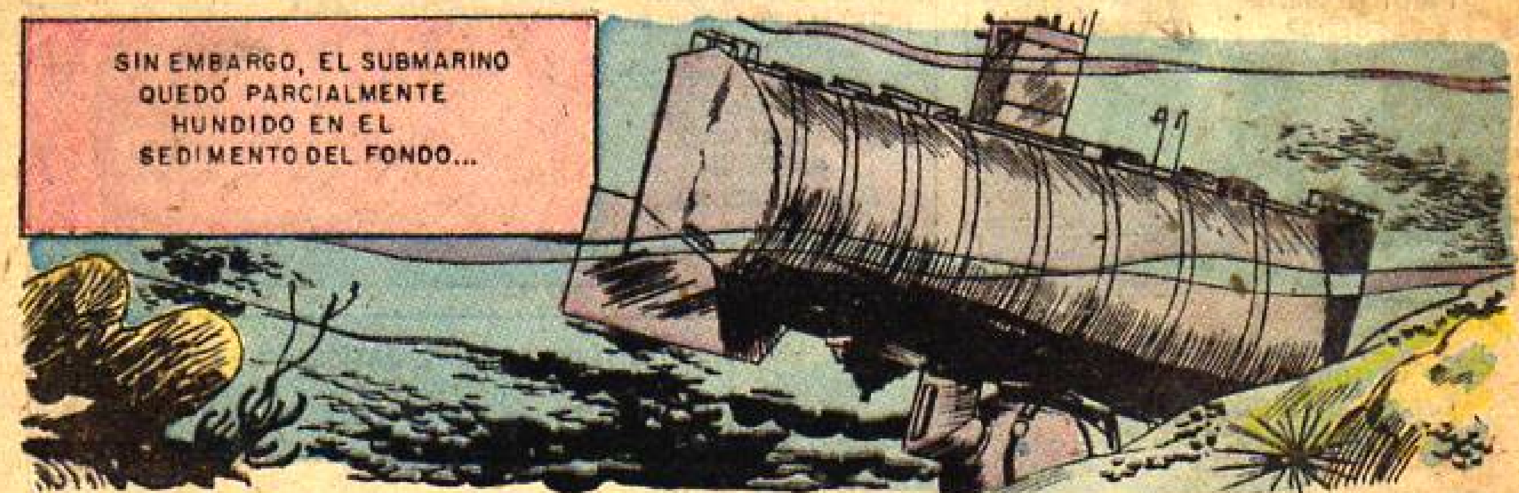





/CUIDADO//VAMOS A TOCAR FONDO, Y PUEDE RESULTAR MUY BRUSCO EL CONTACTO!

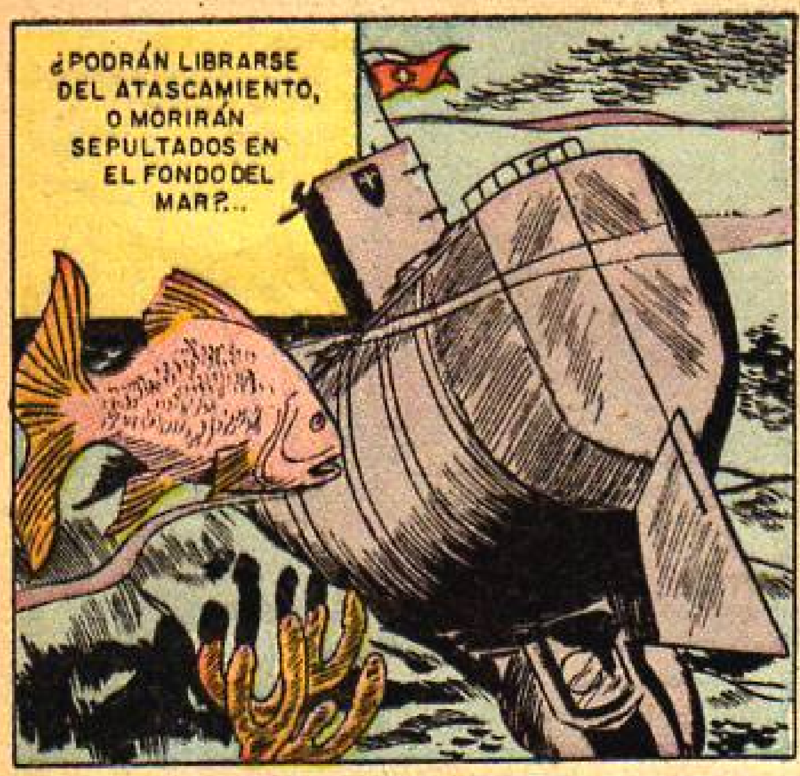

SOLTAREMOS UN POCO DE LASTRE PARA AMORTIGUARLO...

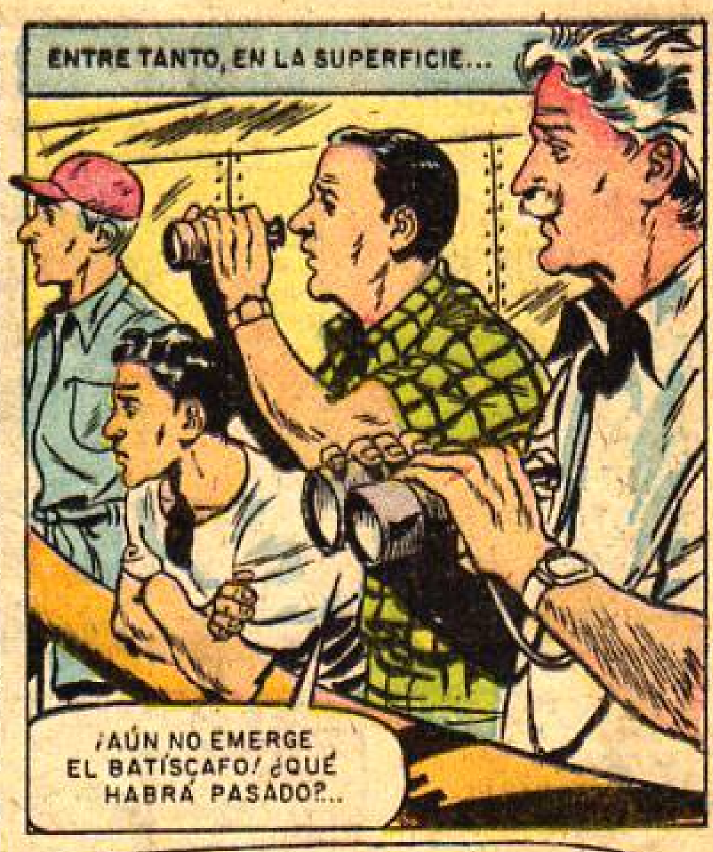

ALGUNOS KILOS DE LASTRE FUERON DESPRENDIDOS, Y EL DESCENSO SE AMORTIGUÓ...


SIN EMBARGO, EL SUBMARINO QUEDÓ PARCIALMENTE HUNDIDO EN EL SEDIMENTO DEL FONDO...


SOLTAMOS EL LASTRE UN POCO TARDE; PARECE QUE ESTAMOS ATASCADOS EN EL SEDIMENTO...


/MIRA, PAPÁ! /EN LA VENTANILLA TRASERA NO HAY OBSTRUCCIÓN!.../NO ESTAMOS TAN HUNDIDOS!


¿PODRÁN LIBRARSE DEL ATASCAMIENTO, O MORIRÁN SEPULTADOS EN EL FONDO DEL MAR?...

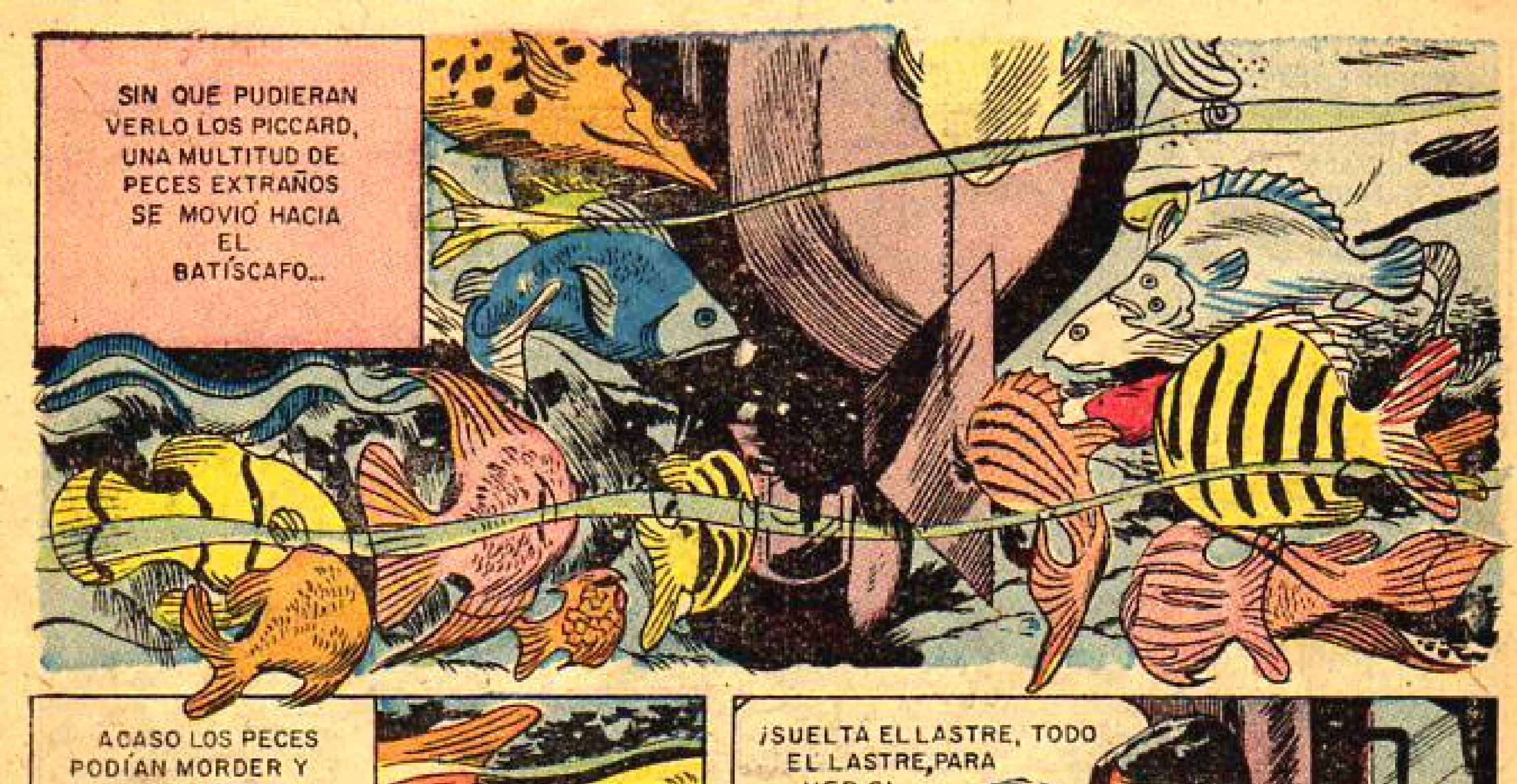

ENTRE TANTO, EN LA SUPERFICIE...
¡AÚN NO EMERGE EL BATISCAFO! ¿QUÉ HABRÁ PASADO?...


LA NOVIA DEL JOVEN PICCARD TEMBLABA DE MIEDO...
¡DIOS MÍO, QUE TODO SALGA BIEN!


TENGA CALMA, SEÑORITA; TRES MIL METROS DE PROFUNDIDAD NECESITAN TIEMPO PARA SER RECORRIDOS...

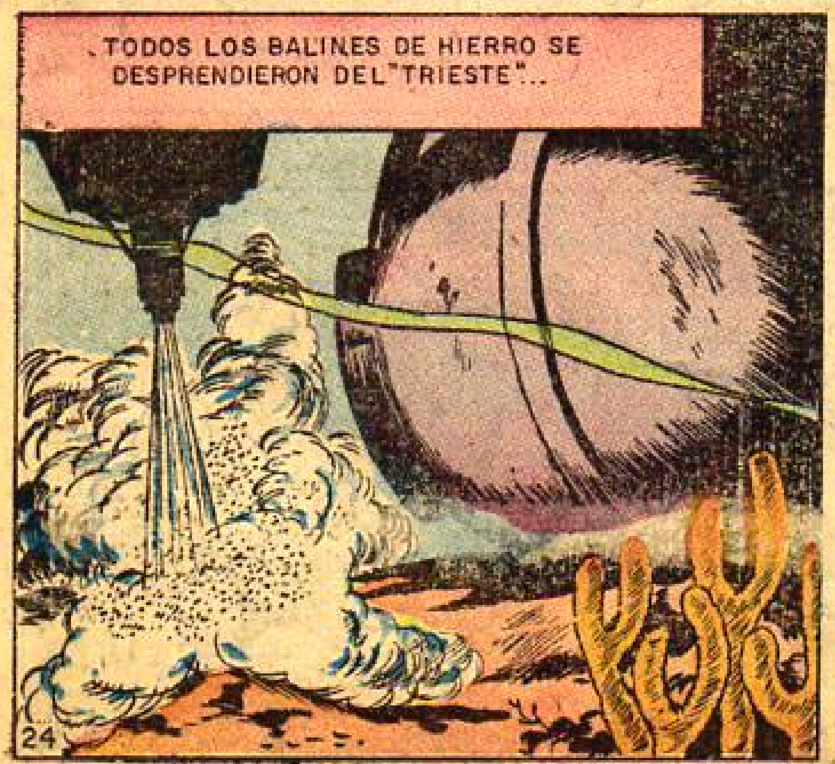

NO SÉ... TENGO UN OSCURO PRESENTIMIENTO...

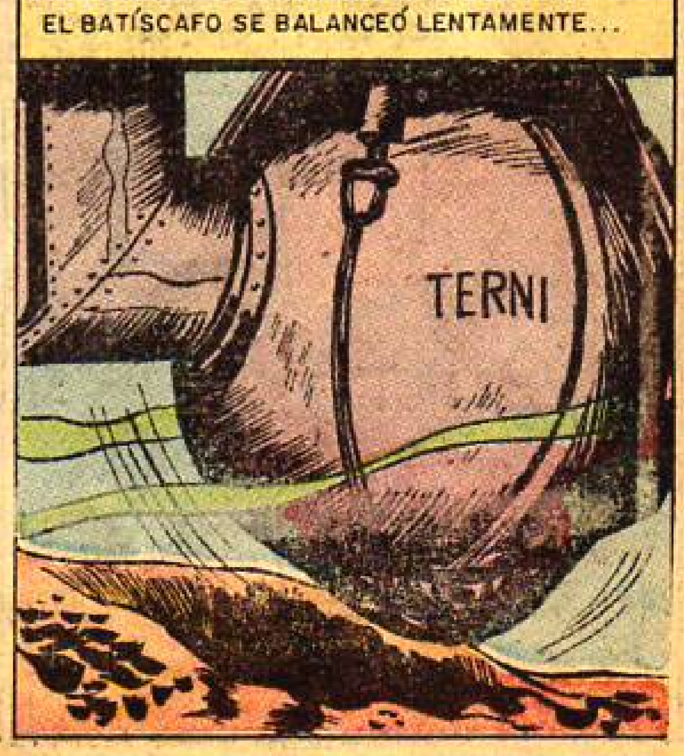

EL "TRIESTE", MIENTRAS TANTO, IBA A INTENTAR EL ASCENSO...


SIN QUE PUDIERAN VERLO LOS PICCARD, UNA MULTITUD DE PECES EXTRAÑOS SE MOVIÓ HACIA EL BATÍSCAFO...


ACASO LOS PECES PODÍAN MORDER Y PERFORAR EL FLOTADOR. ESTO ACABARÍA CON LOS EXPEDICIONARIOS...


¡SUELTA EL LASTRE, TODO EL LASTRE, PARA VER SI SALIMOS RÁPIDAMENTE!
¡ALLÁ VA!...


...TODOS LOS BALINES DE HIERRO SE DESPRENDIERON DEL "TRIESTE"...


EL BATÍSCAFO SE BALANCEÓ LENTAMENTE...
TERNI


Y AL MOVERSE EL APARATO, LOS PECES QUE IBAN HACIA EL SUBMARINO SE ESPANTARON..
...HUYENDO EN FORMA FANTÁSTICA...
INSTANTES DESPUÉS...
¡SALIMOS DEL ATASCADERO!...
ESOS REMOLINOS INDICAN QUE YA SUBIMOS...
¡Y CON GRAN RAPIDEZ!...
DOS MIL QUINIENTOS... DOS MIL CUATROCIENTOS... ¡CREÍ QUE NO IBAMOS A SALIR JAMÁS!...
¡TODO HA SALIDO BIEN, PAPÁ!... ¡HEMOS BAJADO A PROFUNDIDADES QUE NADIE HA VISTO HASTA AHORA!
OJALÁ ESTO SIRVA PARA FUTURAS INVESTIGACIONES....


LOS PRIMEROS RAYOS LUMINOSOS ESTÁN ATRAVESANDO LA CAPA LÍQUIDA...
AHORA SALDREMOS AL MILAGRO DEL DÍA, A LA SUPERFICIE, Y AL AIRE...
LA CHIMENEA DE ENTRADA ESTARÁ LLENA DE AGUA; ES PRECISO DESALOJARLA PARA PODER SALIR AL PUENTE DEL BATÍSCAFO.
PARA ESO ES EL AIRE COMPRIMIDO QUE VOY A HACER FUNCIONAR.
¡AL FIN, ESTAMOS YA EN LA SUPERFICIE! UN BOTE REMOLCADOR VIENE HACIA NOSOTROS.
¡MIRA, GUIDO! EL "TRIESTE" PARECE UNA BALLENA...
¡ESTÁN DESALOJANDO EL AGUA!
EL TIEMPO EMPEORÓ SÚBITAMENTE... AMENAZABA TORMENTA...


EL MAL TIEMPO NO IMPORTA AHORA... ¡HEMOS VUELTO A RESPIRAR EL AIRE LIBRE!
ALLÁ ESTÁ LA FRAGATA "FENICE".


EL ALMIRANTE GIROSI ESPERA NOTICIAS DE USTEDES.
VAMOS ALLÁ.

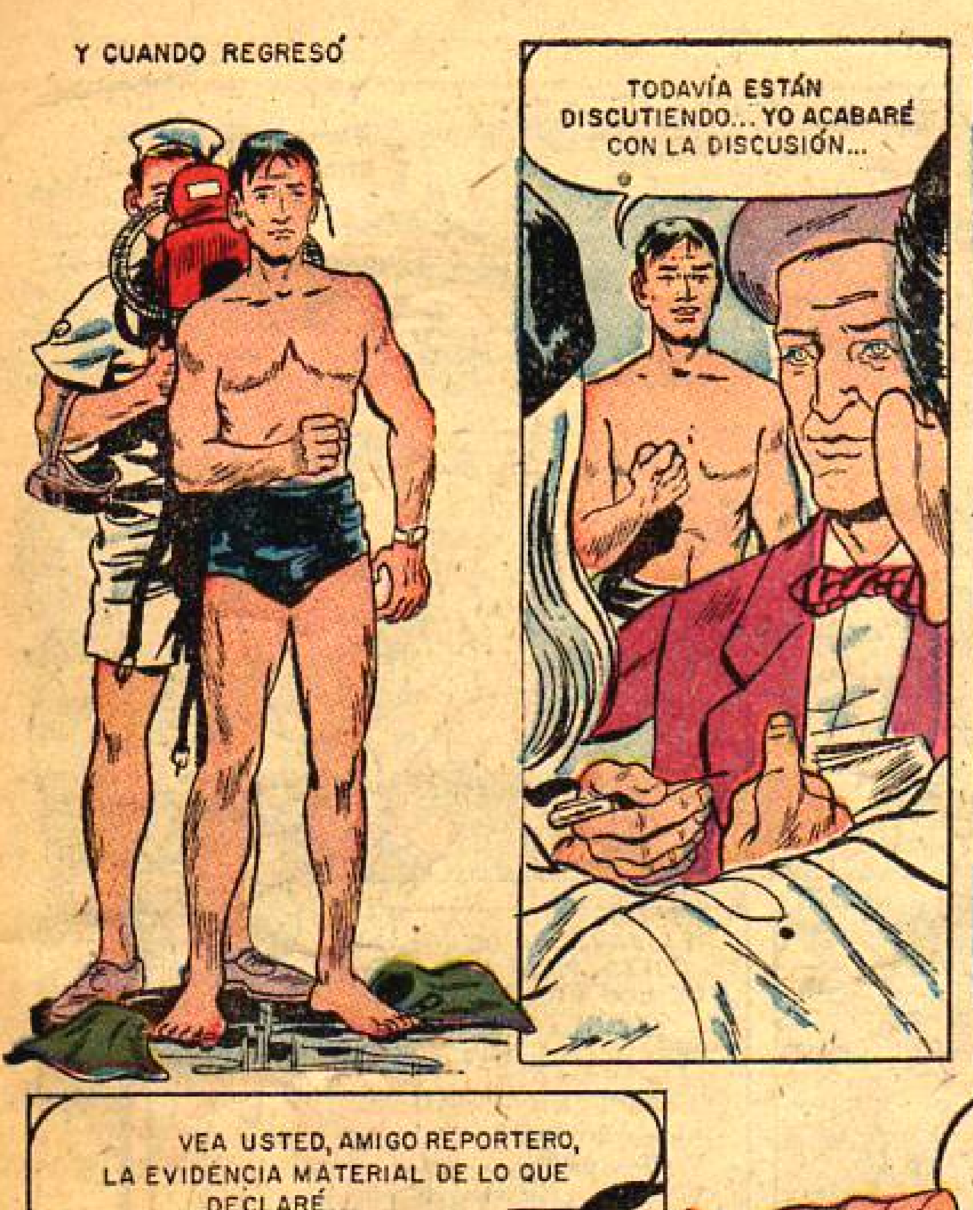

GIROSI PREGUNTÓ ANSIOSAMENTE A LOS EXPEDICIONARIOS...
¿QUÉ PROFUNDIDAD ALCANZARON?


¡TRES MIL CIENTO CINCUENTA METROS!
¡ENHORABUENA! ESTO BATE UNA MARCA MUNDIAL.

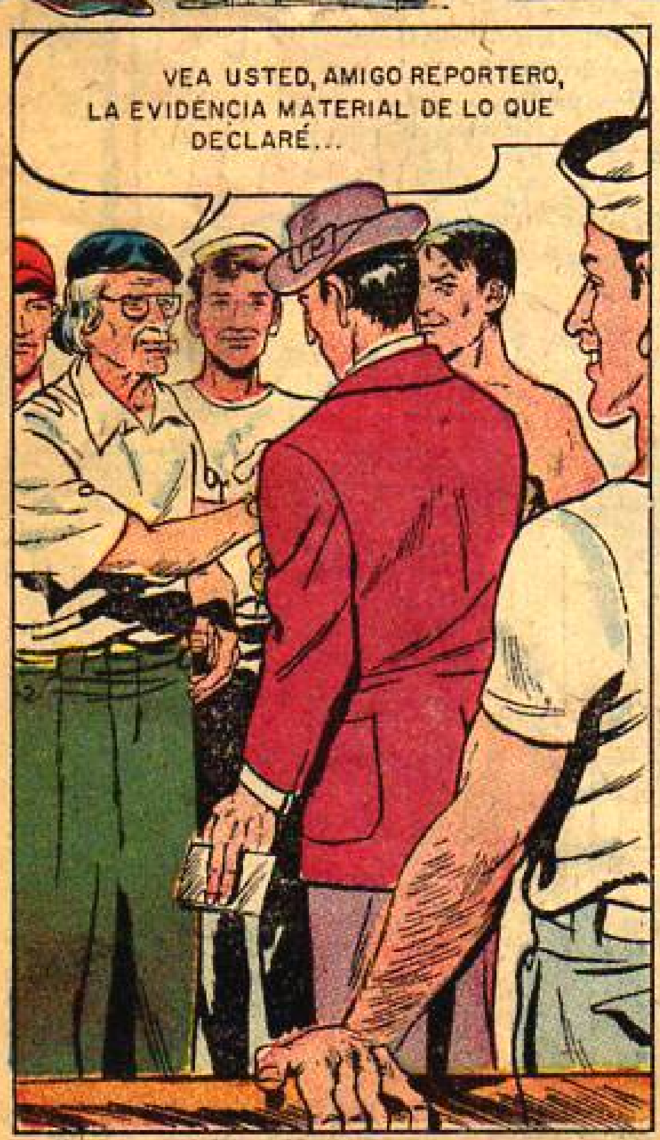

NO ES LA MARCA LO QUE ME SATISFACE, SINO HABER PROBADO LA EFICIENCIA DE MI BATÍSCAFO.


¿Y QUIÉN NOS ASEGURA QUE EN VERDAD BAJARON A TAL PROFUNDIDAD?


PICCARD SINTIÓ INDIGNACIÓN POR LA OFENSIVA DUDA...
HAY UNA COMPROBACIÓN QUE PUEDE HACER USTED MISMO...
...¡BAJE USTED A TRES MIL CIENTO CINCUENTA METROS, Y VEA LAS HUELLAS QUE DEJÓ EL BATÍSCAFO EN EL FONDO!
EN ESE MOMENTO, UN BUZO DEL BARCO SE ARROJÓ AL MAR...
VEAMOS QUÉ REVELA LA BASE DE LA CABINA...
EL BUZO RECOGIÓ ALGO QUE ESTABA ADHERIDO A LA BASE DE LA CABINA...


Y CUANDO REGRESÓ
TODAVÍA ESTÁN DISCUTIENDO... YO ACABARÉ CON LA DISCUSIÓN...

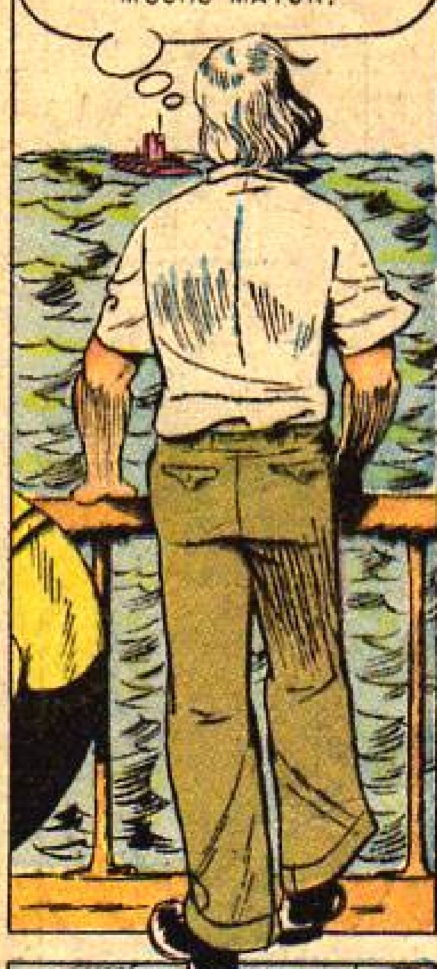

ENCONTRÉ ESTO ADHERIDO A LA BASE DE LA CABINA DEL "TRIESTE"...
¡AH! ¡MAGNÍFICO!


VEA USTED, AMIGO REPORTERO, LA EVIDENCIA MATERIAL DE LO QUE DECLARÉ...


¡SEDIMENTO DEL FONDO DEL MAR! NO DIRÁ USTED QUE LO UNTAMOS AL BATÍSCAFO DESPUÉS DE LA INMERSIÓN, ¿EH?
¡JA, JA, JA! ¡VETE DE AQUÍ, SANTO TOMÁS DE BARRO!
¡HAS QUEDADO EN RIDÍCULO!

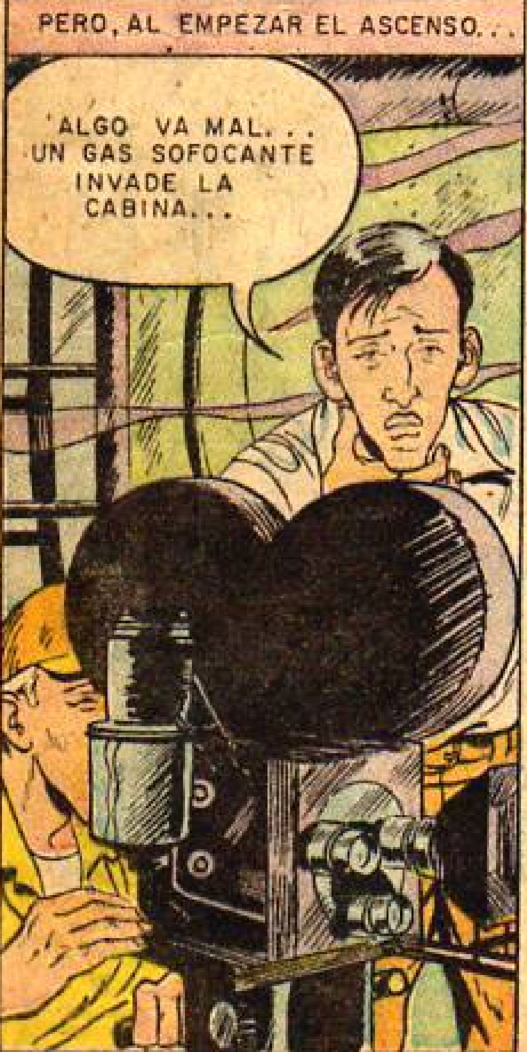

EL REGRESO AL PUERTO FUE TRIUNFAL...
LOS PICCARD RECIBIERON HONORES DE ALMIRANTES...
PERO... ESTOS HONORES...
USTEDES TIENEN DERECHO: ¡SON ALMIRANTES DE LOS ABISMOS!
LA BANDERA DE SUIZA, PATRIA DE LOS PICCARD, ONDEABA ORGULLOSAMENTE EN EL MASTIL DEL "FENICE". LAS SIRENAS ULULABAN...
HE AQUÍ A DOS SUIZOS DE TIERRA ADENTRO, RECIBIENDO HOMENAJES RENDIDOS SÓLO A LOS HÉROES DEL MAR.
PAPÁ, ¿ME PERMITIRÁS SUMERGIRME CON EL INGENIERO DE SANCTIS? ÉL DESEA PROBAR UNAS FILMACIONES...
BIEN.

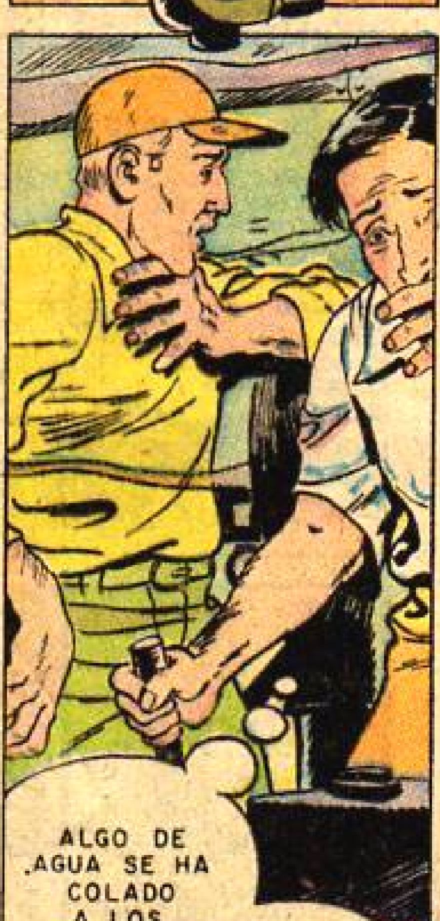

JACQUES IBA A PROBAR UN DESCENSO DE SEISCIENTOS CINCUENTA METROS...


AHORA QUE YO NO VOY EN LA CABINA, LA IMPRESIÓN ES MUCHO MAYOR.

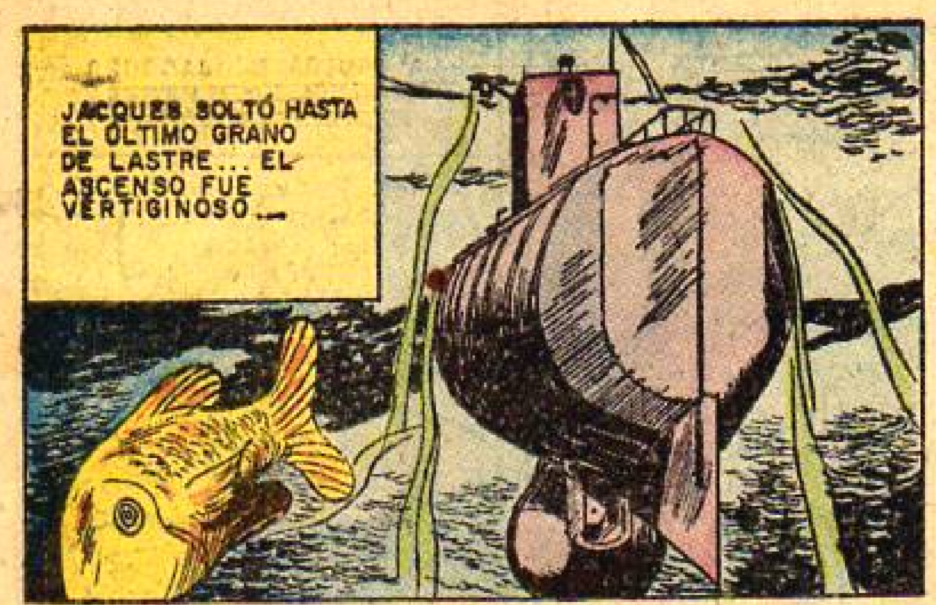

LA PRUEBA DE JACQUES IBA MUY BIEN HASTA TOCAR EL FONDO...
TOCAMOS LOS SEISCIENTOS CINCUENTA METROS.


PERO, AL EMPEZAR EL ASCENSO...


ALGO VA MAL... UN GAS SOFOCANTE INVADE LA CABINA...


ALGO DE AGUA SE HA COLADO A LOS ACUMULADORES, Y PRODUCE DESPRENDIMIENTO DE CLORO...


VARIAS TRIPULACIONES DE SUBMARINOS HAN SIDO VÍCTIMAS DE ESTE GAS TÓXICO...

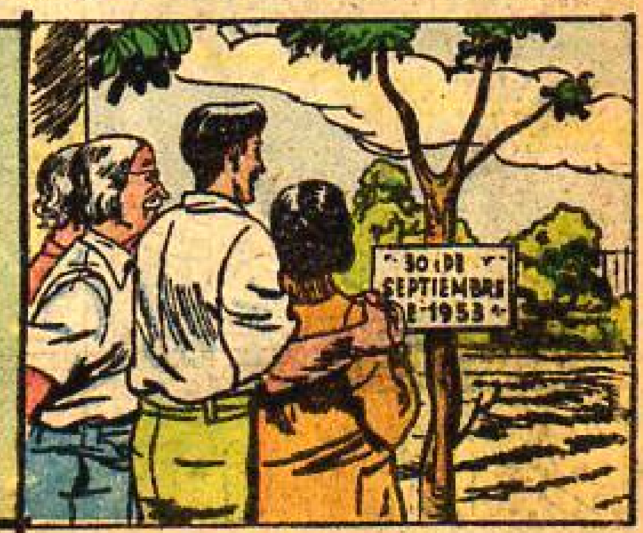

JACQUES SOLTÓ HASTA EL ÚLTIMO GRANO DE LASTRE... EL ASCENSO FUE VERTIGINOSO...


LUEGO...
¡EL BATÍSCAFO, CON EL MÁSTIL TORCIDO! ESTO INDICA QUE HAN SUBIDO A GRAN VELOCIDAD.... PERO ¿POR QUÉ?


CUANDO JACQUES Y DE SANCTIS LLEGARON AL "TENACE", CONTARON SU AVENTURA A PICCARD...


¡BIEN ESTÁ TODO LO QUE ACABA BIEN!...TE REINTEGRARÉ SANO Y SALVO A TU MADRE Y A TU NOVIA, HIJO MÍO.


LA MUNICIPALIDAD DE NAVALMECCANICA OTORGÓ A LOS SUIZOS EL TÍTULO DE CIUDADANOS HONORARIOS...

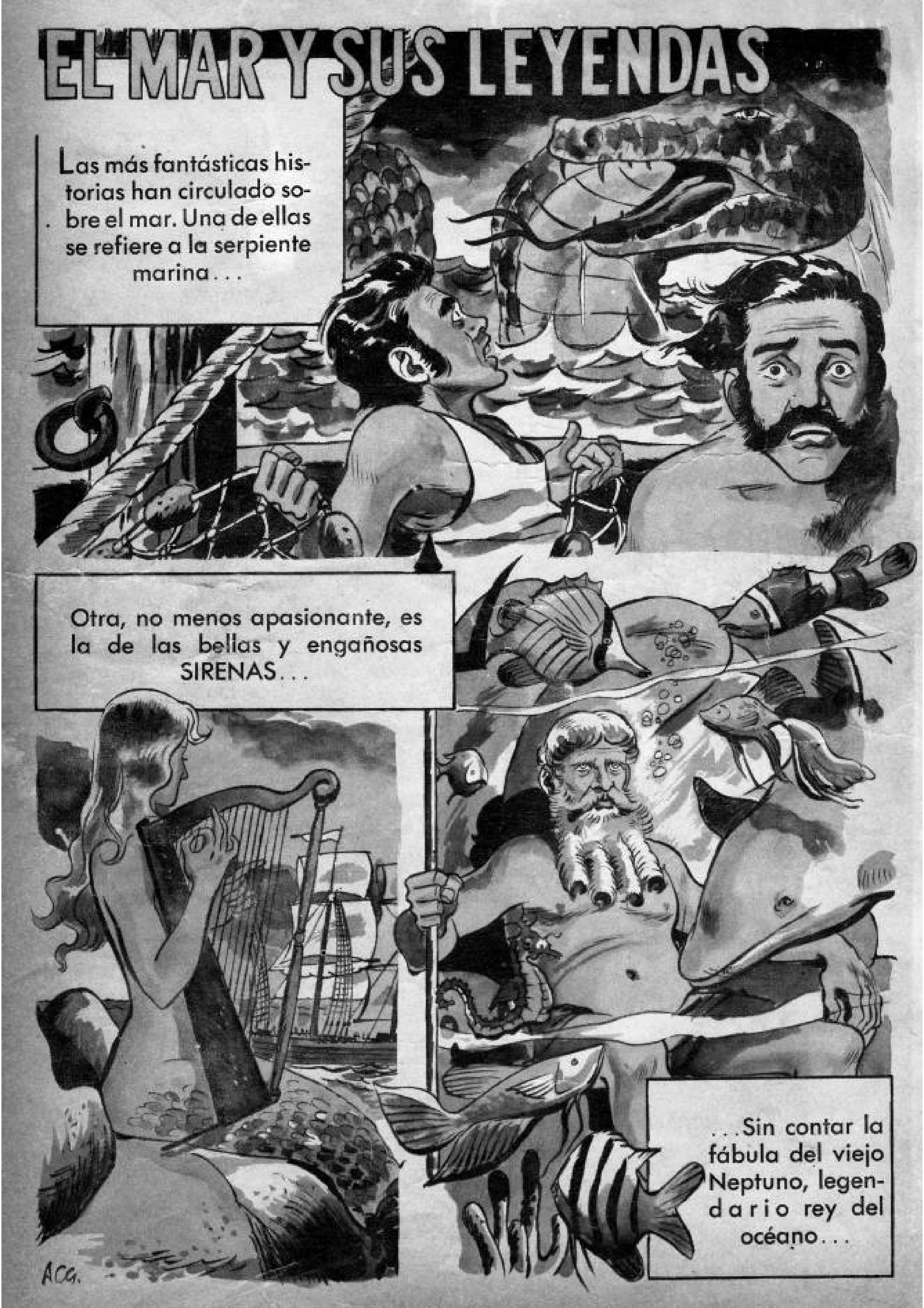

POR FIN, DE VUELTA EN SUIZA, EL CONSEJO, COMUNAL REGALÓ A PICCARD UN ÁRBOL, EN EL CUAL SE GRABÓ LA GLORIOSA FECHA... ¡LOS ABISMOS DEL MAR ESTABAN VENCIDOS!
30 DE SEPTIEMBRE 1953



EL 30 de septiembre de 1953 el profesor Augusto Piccard consiguió descender hasta 3,150 metros en el mar, estableciendo un record mundial de profundidad. En esta fotografía aparece el sabio suizo en el momento de abrir la escotilla de su ingenioso aparato submarino, el "BATISCAFO", tras de realizar la hazaña.

AVENTURAS DE LA VIDA REAL - Año II - No. 17 - 1o. de Mayo de 1957 - Revista mensual publicada por "Ediciones Recreativas, S. A." de México.— Gerente: Graciela Padilla.—Director: Rafael Rentería.—Dirección artística de Xorge Chargoy.—Producción: Delio Moreno Bolio.—Derechos mundiales reservados.—Donato Guerra, 9. Apartado Postal 6999. Tels. 21-37-93 y 27-63-54. México 1, D. F.—Autorizada como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos No. 1, de México 1, D. F., el 23 de enero de 1956.—Precio del ejemplar: $ 1.00 en la República Mexicana.—Dólares 0.10 en el Extranjero.—Suscrioción anual: $ 11.00 en la República Mexicana; Dls. 1.20 en el Extranjero, incluido el envío por correo certificado.—Impresa en México por "Novaro Editores-Impresores, S. A." Apartado Postal 10500. Ventas y suscripciones: "Distribuidora de Publicaciones Universales, S. A. de C. V." - Donato Guerra, 9. Apartado Postal 10223. Tels. 21-68-37 y 21-55-60, México 1, D. F.—Distribuidor para España: Queromón Editores, S. A.—Narváez, 49, Madrid.—Precio, 5 Pesetas.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLI A


EL MAR Y SUS LEYENDAS
Las más fantásticas historias han circulado sobre el mar. Una de ellas se refiere a la serpiente marina . . .
Otra, no menos apasionante, es la de las bellas y engañosas SIRENAS . . .
. . . Sin contar la fábula del viejo Neptuno, legendario rey del océano . . .
ACG.


EL MAR Y SUS MARAVILLAS
1
2
3
5
4
6
1.–Delfín saltando sobre las olas. 2.–Anémonas con sus tentáculos semejantes a flores. 3.–Delicado organismo llamado "Foraminífero, atravesado por finísimos poros. 4.–"Radiolario". 5.–En los fondos rocosos se encuentran multitud de formas calcáreas, una de las cuales es este "abanico de mar". 6.–En las profundidades marinas, donde reinan las tinieblas, viven estos peces, dotados de enormes bocas y dientes y de unos originales filamentos luminosos.